

EAST END TEMPLE PRESENTS

*Cantor Shira Ginsburg*

SINGS THE SONGS OF

*Michael Hunter Ochs*



## **Song Book**

Created by  
**Cantor Shira Ginsburg** and  
**Composer-in-Residence Michael Hunter Ochs**

## **Kabbalat Shabbat Medley**

*Commissioned by Cantor Shira Ginsburg and East End Temple  
Music by Michael Hunter Ochs*

*L'chu n'raneh, l'chu n'raneh, l'chu n'ranenah (x3)  
L'Adonai nariah nariah l'tzur yisheinu (x2)*

*Shiru L'Adonai kol ha'aretz  
Shiru L'Adonai shir...*

*Hinei mah tov u'mana'im shevet achim  
gam yachad, hinei hinei hinei mah tov (x2)  
Shiru L'Adonai kol ha'aretz  
Shiru L'Adonai shir...*

*L'chu n'raneh, l'chu n'raneh, l'chu n'ranenah (x3)  
L'Adonai nariah nariah l'tzur yisheinu (x2)*

*Shiru L'Adonai kol ha'aretz  
Shiru L'Adonai shir...*

*Hinei mah tov u'mana'im shevet achim  
gam yachad, hinei hinei hinei mah tov*

*Shiru l'Adonai kol ha'aretz  
Shiru l'Adonai shir chadash*

Translation:

Come let us sing joyously to Adonai,  
Raise a shout for our Rock and Deliverer.  
Sing to Adonai a new song,  
Sing to Adonai, all the Earth.  
How good and how pleasant it is that  
brothers and sisters dwell together.

## **L'cha Dodi**

*Commissioned by Cantor Shira Ginsburg and East End Temple  
Based on Shlomo HaLevi Alkabetz, Shabbat evening liturgy  
Words and Music by Michael Hunter Ochs*

The fields grow dark, the day is done,  
we gather 'neath the setting sun.  
Those evening stars are really little sparks  
of holiness, remember this.

Enter in love, enter in peace,  
take from the west into the east.  
Shake off the dust and lift your eyes up.  
Arise, arise, awake and sing.

*L'cha dodi likrat kallah p'nei Shabbat n'kabilah (x2)  
L'cha l'cha l'cha dodi...*

Draw near my beloved eternal light,  
let us receive our blessed bride.  
Rejoice behold *boi v'shalom*  
Arise, arise, awake and sing.

*L'cha dodi likrat kallah p'nei Shabbat n'kabilah (x2)  
L'cha l'cha l'cha dodi...*

Translation:

Beloved, come to meet the bride; Beloved, come to greet Shabbat

## **Hashkiveinu**

*Commissioned by Cantor Shira Ginsburg and East End Temple*

*Based on liturgy*

*Words and Music by Michael Hunter Ochs*

*Hashkiveinu Adonai  
Eloheinu I'shalom  
V'hamideinu shomreinu I'chaim*

In the darkness of the night,  
when I'm scared to close my eyes,  
won't You ease my troubled mind?  
*Hashkiveinu*

May You guide us on our way,  
walk beside us, keep us safe,  
Hear these humble words we pray.  
*Hashkiveinu*

*Ufros aleinu sukkat sh'lomecha*  
In the shadow of Your wings  
*Ufros aleinu sukkat sh'lomecha*  
In the promise morning brings...

So much heartache, so much hurt  
So many hunger, so many search  
for Your shelter, peace on Earth.  
*Hashkiveinu*

*Hashkiveinu Adonai  
Eloheinu I'shalom  
V'hamideinu shomreinu I'chaim*

*Baruch Atah Adonai  
Haporeis sukkat shalom aleinu  
v'al kol amo Yisrael  
v'al Yerushalayim*

Translation:

Grant us O God, that we lie down in peace,  
and raise us up, our Guardian, to life renewed.  
Blessed are you, Adonai our God,  
whose shelter of peace is spread over us,  
over all your people Israel, and over Jerusalem.

## **Freedom (Mi Chamocha)**

*Commissioned by Cantor Shira Ginsburg and East End Temple*

*Based on liturgy*

*Words and Music by Michael Hunter Ochs*

*Mi chamocha ba'elim Adonai  
Mi kamocha ne'edar bakodesh  
nora tehilot nora tehilot oseh feleh*

And the river is wide  
and the river is deep  
and the river is standing  
between you and me  
and freedom, freedom,  
but we shall overcome one day.

*Mi chamocha ba'elim Adonai  
Mi kamocha ne'edar bakodesh  
nora tehilot nora tehilot oseh feleh*

And the river is fear  
and the river is hate  
and the river is standing 'tween  
us and the gates  
of freedom, freedom,  
but we shall overcome one day.

Translation:

Who is like you O, God,  
Among the gods that are worshiped?  
Who is like You, majestic in holiness,  
Awesome in splendor, working wonders?

With a tambourine  
and a mighty hand  
across the sea and the desert sand,  
let the children sing for Miriam:  
Next year in the promised land.  
Next year in the promised land.  
Next year in the promised land.  
Next year in Jerusalem.

*Mi chamocha ba'elim Adonai  
Mi kamocha ne'edar bakodesh  
nora tehilot nora tehilot oseh feleh*

And the river divides,  
and the river forgives,  
and the river is a wall,  
and the river is a bridge  
to freedom, freedom,  
but we shall overcome one day.

Freedom, freedom  
but we shall overcome one day.  
Yes, we shall overcome one day.

## **A Mourner's Song**

*Commissioned by Cantor Shira Ginsburg and East End Temple*

*Based on liturgy*

*Words and Music by Michael Hunter Ochs*

*Yitgadal v'yitkadash sh'mei raba.*

*B'alma di v'ra chirutei,*

*v'yamlich malchutei,*

*b'chayeichon uv'yomeichon*

*uv'chayei d'chol beit Yisrael,*

*Ki Ata imadi*

For You are here with me.

*Ki Ata imadi*

For You are here with me.

Like the waves upon the sea are separate and connected,  
you are gone but still by my side.

As the seasons must change,  
to dust we must return again,  
but love, love, love never dies.

For You are here with me

*Ki Ata imadi*

For You are here with me.

Translation:

Exalted and hallowed be God's great name  
in the world which God created, according to plan.

May God's majesty be revealed in the days of our lifetime  
and the life of all Israel.

## **The Banyan Tree**

*Commissioned by Cantor Shira Ginsburg and East End Temple  
Words and Music by Michael Hunter Ochs with the students of  
East End Temple and Cordoba House*

Let's get to know each other  
beneath the banyan tree.  
Just sit here in the shade  
and talk about our families;  
Same story, different faces,  
it's not so complicated.

*Chorus:*

I am me because of you.  
You are you because of me.  
Let's put our hands together  
and shape our destiny.  
Like the branches are connected,  
someday we will be.  
There is room for everyone  
underneath the banyan tree.

Let's say a prayer together  
beneath the banyan tree,  
for love and peace and freedom,  
for all humanity.  
We can't wait any longer.  
Together we are stronger.

*Chorus:*

I am me because of you.  
You are you because of me.  
Let's put our hands together  
and shape our destiny.  
Like the branches are connected,  
someday we will be.  
There is room for everyone  
underneath the banyan tree.

We are joy, we are pain,  
we forgive and share the blame.  
We fall short, then we rise,  
I see myself there in your eyes.

We run scared and stand our ground.  
We are lost, but we'll be found.  
We have roots and we have  
dreams;  
we're not as different as we seem.

I am me because of you.  
You are you because of me.  
Let's put our hearts together  
and shape our destiny.  
Like the branches are connected,  
someday we will be.  
There is room for everyone  
underneath the banyan tree.

## **V'al Kulam**

*Commissioned by Cantor Shira Ginsburg and East End Temple*

*Based on High Holy Day liturgy*

*Words and Lyrics by Michael Hunter Ochs*

Am I there for those who need me  
giving of my heart completely?  
Have I been caring  
and have I been patient?  
Have I forgiven without reservation?

Do I take my days for granted,  
treated others even-handed,  
and shown compassion to the  
homeless stranger?  
Have I been humble  
before my creator?

*V'al kulam v'al kulam*  
*Eloha s'lichot v'al kulam (x2)*

Have I tread lightly on this planet?  
Have I held fast  
to your commandments?  
Have I raised my voice  
against injustice?  
Have I been giving,  
or have I been selfish?

*V'al kulam v'al kulam*  
*Eloha s'lichot v'al kulam (x2)*

*S'lach lanu, m'chal lanu,*  
*kaper lanu, v'al kulam*

*V'al kulam v'al kulam*  
*Eloha s'lichot v'al kulam*

*Esa einai el he-harim,*  
*me'ayin yavo ezri*  
*Ezri me'im Adonai*  
*Oseh shamayim va'aretz*

Translation:

And for all, God of forgiveness,  
Pardon us, forgive us, grant us atonement.  
I will lift up my eyes to the mountains.  
From where does my help come?  
My help comes from Adonai,  
who made heaven and earth.



## **Roll Like a River**

*Commissioned by Cantor Shira Ginsburg and East End Temple  
Music and Lyrics by Michael Hunter Ochs*

The times have found us for a moment such as this;  
to pray with our feet and not just with our lips.  
It falls to each of us to shed a little light,  
And to listen that quiet voice of truth down deep inside.

*Tzedek tzedek tirdof*  
*Tzedek tzedek tirdof*  
*Tzedek tzedek tirdof*  
For all God's children (x2)

There's how the world is and there's how it 'oughta be,  
we rise and fall upon the tides of hate and bigotry.  
We may not heal the hurt in the balance of our days,  
but are we free to simply turn and walk the other way?

*Tzedek tzedek tirdof*  
*Tzedek tzedek tirdof*  
*Tzedek tzedek tirdof*  
For all God's children (x2)

Let justice roll like a river, roll on like a river  
and righteousness, a never-ending stream. (x2)  
*Hallelujah... hallelujah... hallelujah... hallelujah... (x2)*



And we will sail on that river, my brother, my sister,  
'til we reach the shore where all are delivered.  
Tomorrow's today and today is the time  
'cuz justice delayed is justice denied.

Let justice roll like a river, roll on like a river  
and righteousness a never-ending stream.  
Let justice roll like a river, roll on like a river  
and righteousness a never-ending stream.

*Hallelujah... hallelujah... hallelujah... hallelujah... (x2)*

Let justice roll like a river, roll on like a river  
and righteousness a never-ending stream.

Translation:  
Justice, justice shall you pursue.

## **Shehechyanu**

*Commissioned by Cantor Shira Ginsburg and East End Temple  
Music by Michael Hunter Ochs*

*Baruch atah Adonai Eloheinu melech ha'olam (x2)  
shehechyanu v'kiyemanu v'higiyanu laz'man hazeh (x2)  
Amen*

Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of all,  
For giving us life, for sustaining us, and for enabling us to reach  
this season.



[Eastendtemple.org](http://Eastendtemple.org)

## **Adon Olam**

*Commissioned by Cantor Shira Ginsburg and East End Temple*

*Music by Michael Hunter Ochs*

*Adon olam, asher malach,  
b'terem kol y'tzir nivra.  
L'eit naasah v'cheftzo kol,  
azai Melech sh'mo nikra.*

*V'acharei kichlot hakol,  
l'vado yimloch nora.  
V'hu hayah, v'hu hoveh,  
v'hu yih'yeh b'tifarah.*

*V'hu echad v'ein sheini,  
l'hamishil lo l'hachbirah.  
B'li reishit b'li tachlit,  
v'lo haoz v'hamisrah.*

*V'hu eili v'chai go-ali,  
v'tsur chevli b'eit tzarah.  
V'hu nisi umanos li  
m'nat kosi b'yom ekra.*

*B'yado afkid ruchi  
b'eit ishan v'a-irah.  
V'im ruchi g'viyati,  
Adonai li v'lo irah*

Translation:

You are our Eternal God,  
who reigned before any being had  
been created;  
When all was done according to  
Your will,  
then You were called Ruler.

And after all ceases to be,  
You alone will rule in majesty.  
You have been, are yet  
and will be in glory.

And You are One;  
none other can compare to or  
consort with You.  
You are without beginning, without end.  
To You belong power and dominion.

And You are my God, my living redeemer,  
my rock in times of trouble and distress.  
You are my standard bearer and my refuge,  
my benefactor when I call on You.

Into Your hands I entrust my spirit,  
When I sleep and when I wake,  
And with my spirit, my body also;  
Adonai is with me and I shall not fear.

